

# Newsletter

01-2019

**ILS 112**

INTEGRIERTE LEITSTELLE TRAUNSTEIN  
Rettungsdienst · Feuerwehr

**TTB** DIGITALFUNK

TAKTISCH-TECHNISCHE BETRIEBSSTELLE  
Landkreise: AÖ ♦ BGL ♦ MÜ ♦ TS

Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen der Feuerwehren,  
liebe Kameradinnen und Kameraden,

mit der 1. Ausgabe des Newsletters im Jahr 2019 möchten wir Sie über die wichtigsten Ergebnisse der Projektgruppensitzung Feuerwehr sowie über aktuelle Entwicklungen im Digitalfunk informieren.

Sollten Sie Fragen, Anregungen oder Wünsche haben, dürfen Sie uns gerne (über die Kreisbrandinspektion oder das Landratsamt) kontaktieren.

Mit kameradschaftlichen Grüßen



Josef Gschwendner  
Geschäftsführer



Anton Groschack  
Leiter der Leitstelle



Martin Schupfner  
Leiter der TTB

Version	Ersteller	Freigabe	Seite 1 von 3
Stand 22.02.2019	Projektgruppe Feuerwehr / ILS Traunstein		

## **K-Fall im Landkreis Berchtesgadener Land und Traunstein vom 10.01 – 19.01.2019:**

Allen Feuerwehren und Hilfsorganisationen möchten wir für die hervorragende Zusammenarbeit während des Katastrophenfalls danken und unsere Anerkennung aussprechen! Auch gilt den Führungsstäben (Örtliche Einsatzleitungen, Abschnittsführungsstellen, Führungsgruppen Katastrophenschutz) der Landkreise Berchtesgadener Land und Traunstein ein herzlicher Dank für die gute Zusammenarbeit!

Im Rahmen der K-Lage(n) konnte zahlreiche neue wertvolle Erkenntnisse gewonnen werden, die im Nachgang mit den einzelnen Landkreisen/Führungsstäben nachbesprochen werden. Hierbei werden selbstverständlich auch organisatorische und technische Optimierungsmöglichkeiten diskutiert.

### **Digitale Rettungskarten:**

Die digitalen Rettungskarten, die bisher von der ILS als PDF-Datei per Mail an die jeweilige Feuerwehr versandt wurden, können ab sofort nicht mehr kostenfrei zur Verfügung gestellt werden.

Die Firma Moditech hat hierzu einen Viewer entwickelt, den sich die Feuerwehren beschaffen und auf einem Laptop oder Tablet installieren können. Wenn die ILS eine Rettungskarte über das Moditech-System generiert hat, wird diese als PDF-Datei auf einem Server abgelegt und den Feuerwehren ist es möglich, die PDF-Datei über diesen Viewer aufzurufen.

Die Kosten hierfür belaufen sich auf 49 Euro netto (siehe beigefügtes Bestellformular in der Anlage). Sollte eine Feuerwehr diesen Service bei Moditech beauftragen, bittet die ILS um eine kurze Rückmeldung.

### **Neues Digitalfunk-Update:**

Aktuell befindet sich ein neues Digitalfunk-Update in Ausrollung. Die Programmierung bei den Feuerwehren vor Ort durch die Mitarbeiter der TTB wird noch ca. 2 Monate in Anspruch nehmen.

Eine genaue Übersicht über alle Änderungen wird am Updatetag an die betreffende Feuerwehr übergeben und seit Rollout-Beginn auf der Homepage zum Download (Service > Downloads > Digitalfunk > Digitalfunk Update Information) <https://www.ils-ts.de/digitalfunk-update-information/> bereitgestellt. Mit der Updateübersicht werden an die Feuerwehren auch die aktualisierten Fleetmapping-Taschenkarten übergeben. Für die Funkgeräte wurden Kurzanleitungen erstellt, welche ebenfalls über den angeführten Link gedownloadet werden können. Die TTB Traunstein nimmt bezüglich der Updatetermine eigenständig Kontakt mit den Feuerwehrverantwortlichen oder den Kommunen auf.

## **Ablauf der Rahmenvereinbarung Digitalfunkbeschaffung und Einführung digitale Alarmierung im ILS-Bereich Traunstein:**

### **Rahmenvertrag Digitalfunk:**

Die Rahmenvereinbarung für die Beschaffung von Digitalfunkgeräten läuft im April 2019 aus. Mit dem Ablauf des Vertrages können die Endgeräte nicht mehr zu den Konditionen der Rahmenvereinbarung beschafft werden. Es ist zu erwarten, dass sich die Angebotspreise außerhalb der Rahmenvereinbarung zukünftig erhöhen. Deshalb wird von der TTB Traunstein empfohlen, notwendige Ergänzungen der Digitalfunkausstattung möglichst noch innerhalb der restlichen Vertragslaufzeit (bis spätestens 19.04.2019) zu beauftragen.

Version	Ersteller	Freigabe	Seite 2 von 3
Stand 22.02.2019	Projektgruppe Feuerwehr / ILS Traunstein		

Die Firma Abel & Käufel wird ein Angebot für Digitalfunkkomponenten vorlegen, welches für den Zeitraum nach Ablauf der Vereinbarung gelten soll. Sobald uns dieses Angebot vorliegt, werden wir die Kommunen entsprechend informieren. Es besteht jedoch keinerlei Abnahmeverpflichtung aus diesem Folgeangebot.

#### Digitale Alarmierung:

Unter Berücksichtigung des derzeitigen Projektfortschritts (auch im Hinblick auf den Stand der Pilotbetriebe in den Rettungsdienstbereichen Oberland und Rosenheim) ist mit einer flächendeckenden Einführung und somit Beschaffung und Auslieferung der digitalen Pager nicht vor 2021 zu rechnen. Seitens des Zweckverbandes für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Traunstein ist beabsichtigt, im Jahr 2020 eine entsprechende Rahmenvertragsausschreibung (analog der bestehenden Rahmenvereinbarung zur Beschaffung der Digitalfunkendgeräte) unter enger Beteiligung der Kommunen zu veröffentlichen.

Die TTB Traunstein wird die Kommunen via Info-Schreiben über die weitere Vorgehensweise informieren.

#### **Statusausleitung:**

Wie bereits über das StMI (IMS ID2-0265-129-11) angekündigt, soll es den Feuerwehren ermöglicht werden, Digitalfunk-Statusmeldungen **dienstlich relevanter Einsatzmittel** der örtlichen Statusgruppe der ILS Traunstein auszuwerten. In der Feuerwehr-Projektgruppe wurde beschlossen, dass die TTB Traunstein zentral für alle Gebietskörperschaften ein System zur Statusausleitung beschaffen und betreiben soll. Die technischen Rahmenbedingungen wurden mit den Landratsämtern und den Kreisbrandinspektionen mittlerweile geklärt. Derzeit wird die Beschaffung in die Wege geleitet und anschließend erfolgt die Einrichtung bzw. Umsetzung.

Die TTB wird die Feuerwehren über die weiteren Schritte auf dem Laufenden halten!

#### **ATEX-Nachfolgegerät:**

Die TTB wurde von der Firma Abel & Käufel informiert, dass das derzeit angebotene ATEX-Gerät (MTP850Ex) nicht mehr lieferbar ist. Ferner wurde der TTB ein Ersatzgerät zum gleichen Preis angeboten, das künftig bezogen werden kann. Bis zum Ende der Vertragslaufzeit wird nun das EX-Geschützte HRT MTP8500Ex (Gerät mit reduzierter Tastatur) geliefert, wenn Bestellungen von ATEX-Geräten bei Abel & Käufel eingehen.

Unterlagen zum neuen Gerät können bei der Firma Motorola im Internet abgerufen werden:

[https://www.motorolasolutions.com/de\\_xc/products/dimetra-tetra/terminals/hand-portables/mtp8000ex/mtp8500ex.html#tabproductinfo](https://www.motorolasolutions.com/de_xc/products/dimetra-tetra/terminals/hand-portables/mtp8000ex/mtp8500ex.html#tabproductinfo)

Nach Ablauf des Rahmenvertrages wird es auch möglich sein, ein ATEX-Gerät mit Volltastatur (MTP 8550Ex) zu beschaffen.

Version	Ersteller	Freigabe	Seite 3 von 3
Stand 22.02.2019	Projektgruppe Feuerwehr / ILS Traunstein		

## Bestellformular Crash Recovery System Viewer 2019

Bestellung per Fax (+31 226 412 909) oder Email ([sales@moditech.com](mailto:sales@moditech.com))

Rechnungsadresse		Lieferadresse (sofern abweichend)	
Dienststelle	_____	Dienststelle	_____
Straße	_____	Straße	_____
PLZ., Ort	_____	PLZ., Ort	_____
Ansprechpartner	_____	Ansprechpartner	_____
Email	_____	Email	_____
Telefon	_____		
Ust-IdNr.	_____		
<b>VERANTWORTLICHER LEITSTELLE:</b> _____			

Hiermit bestelle ich auf Basis Ihrer AGB (siehe [www.moditech.com](http://www.moditech.com)) folgende Artikel:

Menge	Artikel Nr.	Beschreibung	Preis
-	<b>200203</b>	<b>Crash Recovery System Viewer</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Softwarelizenz zur zeitlich begrenzten Nutzung auf einem mobilen Endgerät.</li> <li>• Frei Wahl des Betriebssystems (Microsoft Windows, Apple iOS oder Android).</li> <li>• Optimiert für Touchscreen-Bedienung.</li> <li>• Automatisch online Zugriff auf die von der Leitstelle generierte Crash Recovery System PDF Rettungskarten mit ausführlichen Hintergrundinformationen und Fotos zu Deaktivierungsmaßnahmen (Sicherheitssysteme und alternative Antriebe).</li> <li>• Kein Datenpflegeaufwand, Daten sind immer auf dem aktuellen Stand.</li> </ul>	
		<b>Lizenz Crash Recovery System Viewer, Laufzeit: <u>1 Jahr</u></b>	<b>€ 49,00</b>
		<b>Lizenz Crash Recovery System Viewer, Laufzeit: <u>3 Jahre</u></b>	<b>€ 139,00</b>
		<b>Lizenz Crash Recovery System Viewer, Laufzeit: <u>5 Jahre</u></b>	<b>€ 220,00</b>
<b>Lieferungs- und Zahlungsbedingungen:</b> Alle Preise exkl. 21% Mehrwertsteuer. Zahlung innerhalb 30 Tagen. Die Allgemeinen Verkaufsbedingungen von Moditech Rescue Solutions B.V. gelten für alle Kaufverträge. Für eine Komplettübersicht siehe <a href="http://www.moditech.com">www.moditech.com</a> .		<b>Zwischensumme</b>	
		<b>Ggf. Volumenrabatt (siehe unten)</b>	
		<b>Gesamtsumme</b>	

**Volumenrabatt:**

- 5-24 Lizenzen: 20%
- 25-49 Lizenzen: 25%
- 50-74 Lizenzen: 30%
- 75-99 Lizenzen: 35%
- > 100 Lizenzen: 40%

_____ Ort, Datum	_____ Unterschrift, Stempel
---------------------	--------------------------------